

ISO  
INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2  
Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)

---

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N

2158

Date: 2000-01-26

**TITLE:** Editorial Defects in AFII character tables (pdf version), and various additional corrigenda, in 10646-1 2nd Edition  
**SOURCE:** Bruce Paterson, project editor  
**STATUS:** Personal contribution  
**ACTION:** For review by JTC1/SC2/WG2  
**DISTRIBUTION:** Members of JTC1/SC2/WG2

**A. AFII Character tables, editorial defects in 2nd Edition**

Owing to a new requirement recently imposed by ITTF, the Final Text of ISO/IEC 10646-1 2nd Edition was submitted to ITTF in the form of electronic "pdf" files, instead of printed camera-ready copy on paper, as had previously been planned by WG2.

When checking the pdf version of the AFII character tables (pages 20 to 303 of 10646-1 2nd Edition) I found the following rather minor editorial defects, one of which was introduced by the conversion process to pdf. The others were not previously detected in the camera ready copy (see N 2047). In view of the difficulties encountered during the pdf conversion process, and to avoid further delays, I decided at that time (early January 2000), in conjunction with the Convenor, that these defects should not be corrected, but should be left for a future Editorial Corrigendum on the 2nd Edition.

The Final Text as submitted to ITTF therefore contains the following known minor editorial defects. Where the defect was introduced by the pdf conversion it is marked with an \*.

\*1. Missing glyph.

Page 296. Row FE - position FEFF (ZERO WIDTH NO-BREAK SPACE). The glyph cell is empty.  
*Note: However the missing glyph is not very informative, just the acronym ZWNBS in a box.*

2. The following names have entries in Annex P but no asterisk.

Page 27, Row 01 - position 01A6,  
Page 31, Row 02 - position 0280.

3. Extra asterisks on character names.

The following names have no entries in Annex P but have an asterisk. However these names are referred to explicitly or implicitly in the body of entries in Annex P.

Page 25, Row 01 - positions 015E, 015F, 0162, 0163 (see entries 0218-021B).

Page 79, Row 0F - position 0F62 (see entry 0F6A).

Page 81, Row 0F - positions 0FBA, 0FBB, 0FBC (see entries 0FAD, 0FB1, 0FB2).

*Note: A possible corrigendum may be to retain the asterisks and clarify paragraph 3 of Annex P, to indicate that an asterisk may also appear after a character name that is mentioned in the body of an entry in this Annex.*

*If that corrigendum is adopted, the character names at the following positions should also be considered for extra asterisks:*

*- 0256 (relating to 0189), 0275 (relating to 019F0, 22A4 & 22A5 (relating to 234A etc.).*

## **B. Various additional corrigenda included in 2nd Edition**

The following editorial corrigenda were included in the Final Text of 10646-1 2nd Edition, although not specifically requested by WG2 in Resolution M37.8.

Clause 23 (Order of characters), paragraph 2:

The words “the short i in Devanagari” were replaced by “DEVANAGARI VOWEL SIGN I”.

*Note: Perhaps the word “of” in the preceding words “the medial form of” should now be deleted ?*

Annex A (Collections of coded graphic characters):

In A.1, in the entry 81 CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION A, the range of code positions was extended to include FA1F, FA23, for consistency with the entries in Annex P on these two code positions.

Annex D (UTF-8):

At the end of D.2 (Specification of UTF-8) a new Note 3 was added as follows.

NOTE 3 - Control functions in positions 0000 0080 to 0000 009F are represented by two-octet sequences obtained by applying the rules specified in this clause to the four-octet padded forms of the control functions, i.e. such a control function is represented by a sequence in the range C2 80 to C2 9F.

*Note: This arises from item 20 of N2078, and the response in N2082, which was referred to an ad-hoc group. The above text was agreed by the ad-hoc group by email after the close of WG2 meeting no.37.*